St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

September 13 2020
Twenty-fourth Sunday
in Ordinary Time

13 de septiembre de 2020
Vigésimo Cuarto Domingo
del Tiempo Ordinario

ENGLISH SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 6:00pm

FIRST REGISTER BY CALLING OUR PARISH OFFICE

In the school patio

Streaming Mass on Saturday at 6:00pm with Deacon Ryan Adams preaching.

HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

Lunes a Viernes: 6:00pm

Domingo: 8:00am, y 6:00pm

En el patio de la escuela

PRIMERO REGISTRARSE LLAMANDO AL CENTRO PARROQUIAL

Transmisión de Misas:
Cada día a las 6.00pm
Domingos a las 12pm

Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church
Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

• Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.

Visión Para la Iglesia de San Patricio
Objetivo último:

"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

• Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time
September 13, 2020
Forgive your neighbor's injustice;
then when you pray,
your own sins will be forgiven.
— Sirach 28:2

FORGIVENESS

Nearly ten years before, a son and father had parted ways when the business they shared went bankrupt. The son blamed the father. They did not speak to each other again.

Then the father became seriously ill. The mother called the son and told him he had better come soon. The son walked sheepishly into the hospital room. The father motioned his son to him and whispered: "Did you ever think you could do anything that would keep me from loving you?"

Resentment and anger are foul things, the first reading from Sirach tells us. Remember the last things. Stop hating. Live by the commandments. As St. Paul writes to the Romans, we are to live for the Lord and die for the Lord.

Jesus' parable in today's Gospel reminds us of God's compassion. The immense sin of humanity has been forgiven and stricken from the record. We are to forgive others in the same way.

SAINT JOHN CHRYSOSTOM (c. 344-407)
September 13

"Speaking truth to power" may have become just another cliché, but doing precisely that cost John "the Golden Mouth" (*Chrysostom*) his diocese and, after exile and a forced march, his health and life. "Renowned for eloquence, heroic in suffering" *(Sacramentary)*, John's scriptural insights still comfort and challenge. Mystical theologian, he bids Eastern Christians, whose principal Divine Liturgy bears his name, to lift up their hearts to "God ineffable, beyond comprehension, invisible, beyond understanding, existing forever, always the same." Model pastor, he warns Roman Catholics in the *Liturgy of the Hours* not to neglect God-in-the-flesh: "Would you honor Christ's body? Do not scorn his nakedness, honoring him here in church with silken robes, while neglecting him cold and naked outside. What use to burden Christ's altar with golden chalices, while Christ himself starves to death? What use dressing the altar with gold-woven cloths, while denying the shivering Christ the clothes he needs? Do not adorn the church while ignoring your needy brother: he is the most precious temple of all!" (Saturday, Twenty-first Week in Ordinary Time).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Nm 21:4b-9; Ps 78:1-2, 34-38; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17
Tuesday: 1 Cor 12:12-14, 27-31a; Ps 100:1b-5; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35
Wednesday: 1 Cor 12:31 — 13:13; Ps 33:2-5, 12, 22; Lk 7:31-35
Thursday: 1 Cor 15:1-11; Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28; Lk 7:36-50
Friday: 1 Cor 15:12-20; Ps 17:1bcd, 6-8b, 15; Lk 8:1-3
Saturday: 1 Cor 15:35-37, 42-49; Ps 56:10c-14; Lk 8:4-15
Sunday: Is 55:6-9; Ps 145:2-3, 8-9, 17-18; Phil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

TODAY'S READINGS

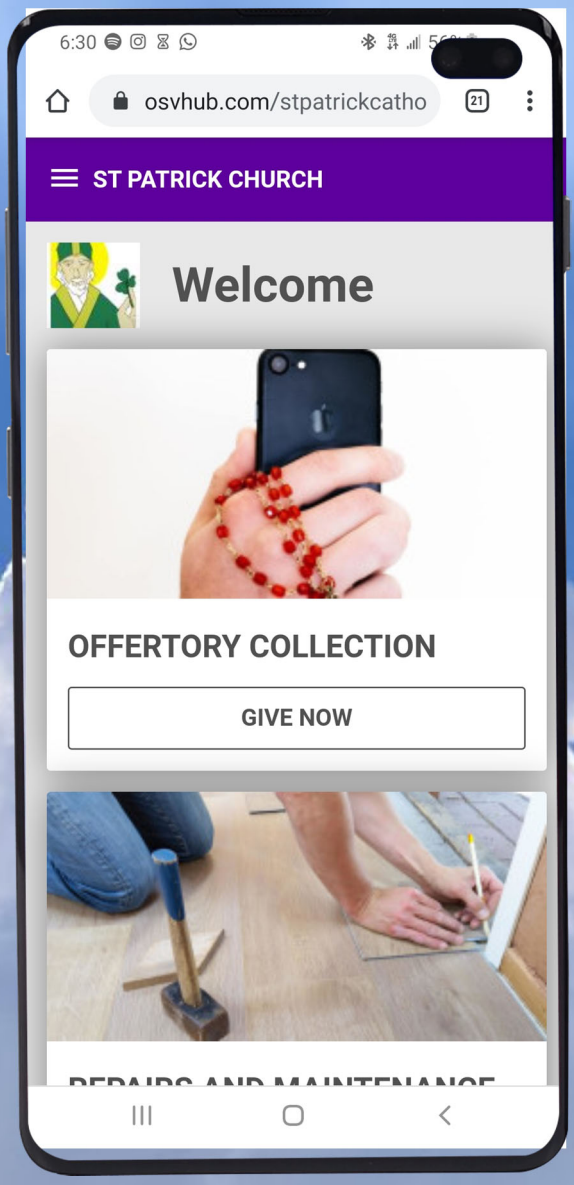
First Reading — Remember the commandments and hate not your neighbor (Sirach 27:30 — 28:7).
Psalm — The Lord is kind and merciful, slow to anger, and rich in compassion (Psalm 103).
Second Reading — Whether we live, or whether we die, we do so for the Lord (Romans 14:7-9).
Gospel — Forgive one another from your heart (Matthew 18:21-35).

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time; Grandparents Day; Catechetical Sunday
Monday: The Exaltation of the Holy Cross
Tuesday: Our Lady of Sorrows
Wednesday: Ss. Cornelius and Cyprian
Thursday: St. Robert Bellarmine
Friday: Rosh Hashanah (Jewish New Year) 5781
Saturday: St. Januarius; Blessed Virgin Mary

CONSIDER DONATING ONLINE

For your convenience, consider using our new method of donating at
osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds



CONSIDERE DONAR POR INTERNET

Para su conviniencia, considere usar nuestro nuevo metodo de donar
osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds

Vigésimo Cuarto Domingo
del Tiempo Ordinario
13 de septiembre de 2020

Perdona la ofensa a tu prójimo, y así, cuando pidas perdón se te perdonarán tus pecados.
— Eclesiástico 28:2

PERDÓN

Unos diez años antes, un padre e hijo se distanciaron cuando el negocio en el que eran socios se fue a bancarrota. El hijo culpó al padre. No se hablaron más.

Entonces el padre se puso gravemente enfermo. La madre llamó al hijo y le dijo que viniera a verlo pronto. El hijo entró con vergüenza a su habitación en el hospital. El padre hizo un gesto para que se acercara y susurró: "¿Acaso pensaste que podrías hacer algo que me hiciera dejar de amarte?"

El rencor y la cólera son abominables, nos dice la primera lectura de Sirácide. Piensa en tu fin. Deja de odiar. Vive conforme a los mandamientos. Como escribe san Pablo en Romanos, para el Señor vivimos y para el Señor morimos.

Sin embargo, la parábola de Jesús en el Evangelio de hoy nos recuerda la compasión de Dios. El inmenso pecado de la humanidad ha sido perdonado y borrado del libro. Tenemos que perdonar a otros de igual manera.

Santos Cornelio (año 253) y Cipriano (año 258)
16 de septiembre

Cornelio era un ciudadano romano que sucedió a san Fabián en el papado, luego de 14 meses sin obispo. El candidato que aspiraba al cargo le creó serios problemas, pues calificó de ilegítima la elección papal de Cornelio. Además, se oponía a que se recibiera en la Iglesia a los apóstatas, mientras que el Papa Cornelio sostenía que sí, que podían ser readmitidos luego de una penitencia. En el 253 se declaró una persecución contra los cristianos y Cornelio fue desterrado sufriendo el cautiverio y posteriormente la decapitación. Durante su destierro recibió una carta del obispo Cipriano, quien le felicitaba por sufrir en nombre de Cristo. Este obispo se había convertido a los 45 años al cristianismo, renunciando a su vida placentera y abrazando no sólo el Evangelio, sino también a los autores cristianos, entre ellos a Tertuliano, quien le influyó notablemente. Gracias a su conocimiento de oratoria y retórica impulsó enormemente el cristianismo en África. Como obispo, fue firme y caritativo, enfrentó la persecución y fue decapitado. Ambos, Cipriano y Cornelio son recordados en la Plegaria Eucarística I del Rito Romano.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — No podemos fomentar el rencor y esperar que se nos perdonen nuestros pecados (Eclesiástico 27:30 — 28:7).
Salmo — El Señor es bondadoso y misericordioso, lento a la ira y rico en compasión (Salmo 103(102)).
Segunda lectura — Ya sea que vivamos o muramos, lo hacemos en Cristo (Romanos 14:7-9).
Evangelio — Jesús dice que debemos perdonar no sólo siete veces sino setenta veces siete veces (Mateo 18:21-35).

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo:	Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario; Día de los Abuelos; Domingo Catequético
Lunes:	La Exaltación de la Santa Cruz
Martes:	Nuestra Señora de los Dolores
Miércoles:	San Cornelio y san Cipriano; Día de la Independencia de México
Jueves:	San Roberto Belarmino
Viernes:	Roshashaná (el Año Nuevo judío 5778) comienza al atardecer
Sábado:	San Jenaro; Bienaventurada Virgen María

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1-2, 34-38; Flm 2:6-11; Jn 3:13-17
Martes:	1 Cor 12:12-14, 27-31a; Sal 100 (99):1b-5; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35
Miércoles:	1 Cor 12:31 — 13:13; Sal 33 (32):2-5, 12, 22; Lc 7:31-35
Jueves:	1 Cor 15:1-11; Sal 118 (117):1b-2, 16ab-17, 28; Lc 7:36-50
Viernes:	1 Cor 15:12-20; Sal 17 (16):1bcd, 6-8b, 15; Lc 8:1-3
Sábado:	1 Cor 15:35-37, 42-49; Sal 56 (55):10c-14; Lc 8:4-15
Domingo:	Is 55:6-9; Sal 145 (144):2-3, 8-9, 17-18; Flm 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

DID YOU KNOW?

.Cyberbullying is still a threat with distance learning
This year, with school starting online children of all ages will be interacting with one another via technology even more than usual. Be on the lookout for signs that bullying is happening via the internet, texting, various apps, or social media – as challenging as it is, monitor both the amount of time your children are "plugged in" and the content of what they are doing when interacting with their peers. Cyberbullying can include the use of apps, texts, photographs, and images that are intended to hurt, harass, embarrass, or even destroy the reputation of a victim. Unlike at school, you cannot walk away from cyberbullying — it spreads instantly, 24/7. Children who are cyberbullied may avoid going online or talking to their so-called friends. They are likely to be sad or angry and may have low self-esteem. For more information on this topic, visit https://lacatholics.org/did-you-know/.

¿SABIA USTED?

El ciberacoso sigue siendo una amenaza en la educación a distancia
Este año, con la escuela comenzando en línea, los niños de todas las edades estarán interactuando unos con otros vía tecnología aún más que lo usual. Esté pendiente de señales que indiquen que está ocurriendo acoso vía internet, textos, por medio de aplicaciones, o de las redes sociales. Aunque constituya un desafío, monitoree tanto la cantidad de tiempo que sus niños pasan conectados, como el contenido de lo que ellos están viendo cuando interactúen con sus amigos. El ciberacoso puede incluir el uso de aplicaciones, textos, fotografías, e imágenes con los cuales se intenta herir, hostigar, avergonzar, o hasta destruir la reputación de una víctima. Los niños que son acosados por medio de internet pueden evitar conectarse en línea o de hablar con sus llamados amigos. Ellos podrían mostrarse tristes o enojados y pueden tener baja autoestima. Para obtener más información sobre este tema, visite https://lacatholics.org/did-you-know/.

ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE
AND GIFT SHOP
LIBRERIA Y TIENDA DE REGALOZ

Next to the Chapel/Junto a la Capilla

MONDAY—FRIDAY
LUNES—VIERNES
1:00PM—8:00PM
E-mail: stpatrickbookstore@gmail.com
TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011

Confessions/Confesiones

Mon-Fri / Lun-Vier
10:00am-12:00pm
5:00pm-6:00pm

CATEQUESIS FAMILIAR

Primera communion para niños/niñas

Ahora acceptando applicaciones.

Llame al centro parroquial para mas informacion
Al (818) 752-3240

A Pilgrimage to the Holy Land

Walking in the Footsteps of Jesus

Hosted by Equestrian Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem
WesternUSA Lieutenancy

Save the Dates!

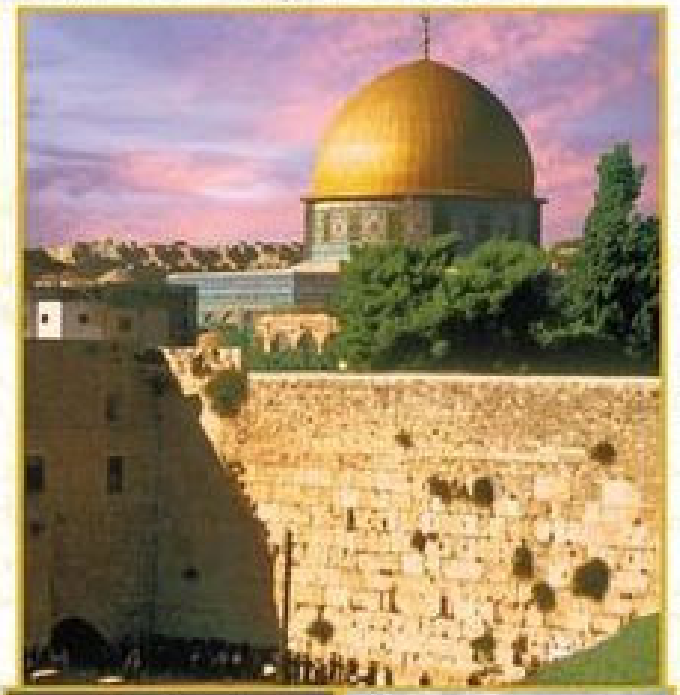
12 Days: March 8 - 19, 2022

Under the Spiritual Direction and Leadership of

Deacon Sir Ryan, KCHS & Dame Wynsdey Adams, DC*HS

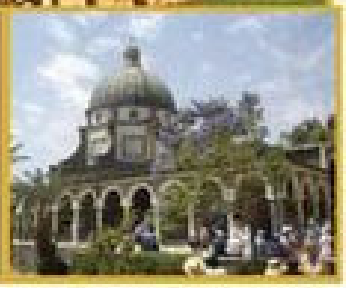
and Father Nicolás Sánchez Toledano

St. Finbar Church, Burbank, Calif.
and St. Patrick's Catholic Church, North Hollywood, Calif.



Pilgrimage Highlights

- Caesarea Maritima
- Nazareth - site of the Annunciation
- Cana - renewal of marriage vows
- Capernaum and Peter's Primacy
- Boat ride on the Sea of Galilee
- Mount of Beatitudes and Caesarea Philippi
- Mount Tabor - site of the Transfiguration
- Jericho & the Jordan River - renewal of baptismal vows
- Bethlehem and Shepherds' Field
- Mount of Olives & Garden of Gethsemane
- Mount Zion & the Upper Room
- Ein Karem
- Latin Patriarchate & Solemn Entry to Church of the Holy Sepulchre
- Jerusalem - Via Dolorosa and the Old City
- Bethlehem Univ. and Hogar Niño Dios, a home for disabled children
- Emmaus, Abu Gosh, and Jaffa
- Plus much, much, more!



Pricing, Itinerary, and Registration available after May 22, 2021

To be placed on the priority mailing list to receive your full itinerary and registration information, please contact:

Deacon Sir Ryan Adams, KCHS
(818) 613-6082
deaconryanadams@gmail.com

Travel arrangements by:
Catholic Travel Centre
Worldwide Tours & Pilgrimages

930AM

America's Catholic Talk Radio Network

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

NEED A PLUMBER?

CALL: 818-652-0370

NEXT DOOR PLUMBER

ONE CALL DOES IT ALL

DRAIN CLEANING, GAS LEAKS, SEWERS,
WATER HEATERS, COPPER REPIPES

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Take your FAITH ON A JOURNEY

Catholic Cruises and Tours

(CST 2117990-70)

Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

MUCHO MAS
authentic mexican food
10405 BURBANK BLVD.
NORTH HOLLYWOOD, CA 91601
AT CLYBOURN
(818) 980-0300

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance ✔Police ✔Fire ✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
MDMedAlert
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

Medical Alert Plus System

On-The-Go System

Call 833-238-3585 today

Get a $50 credit* + a FREE* gift

ADT Medical Alert

catholicmatch' California

Catholicmatch.com/myCA

Angeleno Valley
MORTUARY
5423 TUJUNGA AVE., NORTH HOLLYWOOD CA 91601
TEL: 818 753-7880 & 888-495-5888 FD1599

Burials • Cremations
Ship Outs/US/International
Entierros • Cremaciones
Translados a Mexico & Latino America

Dentista Barato
818.358.2696
Limpieza Profunda $120.00
Coronas Blancas $350.00
Extracción $80.00–
Consulta Gratis
Abrimos Domingos
Affordable Dental Care
We accept Medi-Cal
10520 Victory Blvd.
North Hollywood 91606
Open Sundays 9am-1pm

LOYA TAX SERVICES
- Income Tax
- Insurance
- Real Estate

Se Habla Español
1303 W. Magnolia Blvd.
Burbank, CA. 91506
(818) 842-0392

Montes & Romero Dental Office
Smile Makeover Specialists
www.creativetouchdental.com
Dr. Montes D.D.S.
Parishioner
Dr. Romero D.D.S.
Parishioner
Valley Plaza Dental Center
5631 Laurel Canyon Blvd. 2nd Floor
N. Hollywood, CA 91606
818-763-6671
frontdddmm@yahoo.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

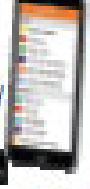
CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.
A ministry of the Church serving the faithful.
Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties
CatholicCM.org

Baja GRATIS la App
Guadalupe Radio
Cambia de estación, cambia de vida
Disponible en App Store
Google play
Síguenos en:
www.guadaluperadio.com

Caring for L.A. since 1920
Have you or your family seen a doctor/dentist recently?
Call us to schedule an appt. at:
Panorama City
OB (818) 894-8080
Pediatrics (818) 920-9947
Sherman Oaks
Medical (818) 907-0322
Dental (818) 647-7973
Dermatology (213) 747-5542
Van Nuys
OB (818) 909-2229
Pediatrics (818) 908-9958
www.eisnerhealth.org
EISNER HEALTH

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit MY.ONEPARISH.COM

Protecting Seniors Nationwide
Medical Alert System

$29.95/Mo. billed quarterly
- One Fee Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608